



Asamblea General

Distr. limitada
14 de marzo de 2003

Original: español

Comité Especial encargado de negociar una convención contra la corrupción

Quinto período de sesiones

Viena, 10 a 21 de marzo de 2003

Tema 3 del programa

Examen del proyecto de convención de las Naciones Unidas contra la corrupción

Propuestas y contribuciones recibidas de los gobiernos

Chile: enmiendas del artículo 2

Artículo 2: Definiciones [uso de la terminología]

Se propone reemplazar los apartados a), b) y c) del artículo 2 por el siguiente texto:

“a) Por ‘funcionario público’ se entenderá toda persona que desempeñe una función pública, en representación o al servicio del Estado, sea elegida o designada, remunerada o *ad honorem*, en modo permanente o temporal y en los niveles internacional, central, descentralizado y autónomo del Estado, incluidas las empresas mixtas;

b) Por ‘funcionario público extranjero’ se entenderá toda persona que desempeñe una función pública en los términos señalados en el apartado a), del presente artículo, en representación de otro Estado. Igual criterio se aplicará para definir a quien represente o preste servicios en un organismo internacional;”

